

LITERATURA MEXICANA DE LA ORILLA NORTE

Ricardo León García

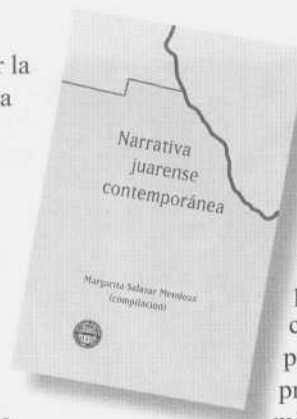
El extremo norte de nuestra América, teñido por la violencia desatada para alcanzar el mercado de la droga más grande del mundo, el de los Estados Unidos, es el asiento de una ciudad que, a pesar de todo lo que se dice, día a día se inventa y se reconstruye con la intención de vivir y desarrollarse en condiciones diferentes a las que se le han marcado por la globalización de la violencia.

Durante 350 años, el antiguo Paso del Norte, hoy Ciudad Juárez, ha funcionado como puesto de tránsito entre el norte y el sur de la América que alguna vez formó parte de nuestras entrañas. Después de la amputación de 1848, la ciudad quedó en el borde, justo en la orilla donde termina lo nuestro y comienza lo que otrora fue nuestro.

Fuera de estas disquisiciones, Margarita Salazar, emprendedora estudiosa de las letras, convenció a un puñado de personas del medio periodístico, literario, académico y económico, de entregarle material para formar esta antología narrativa bordada sobre un tejido complejo de oficios y formas de captar la cotidianidad que vive Ciudad Juárez.¹ Cuento, añoranza, crónica, recuerdo, imaginación, pasado, experiencia, anécdota, historia, palabra, sentimiento, presente, anhelo, reflexión... son tan sólo algunos de los rasgos de estas cuarenta cuentas que se hilvanan en este collar-muestrario de la literatura mexicana de principios del siglo XXI.

Por cierto, se trata de una literatura mexicana que no participa de los circuitos dominantes de la difusión y el reconocimiento. Una forma de expresión narrativa que hasta hoy ha permanecido alejada por decisiones centralizadas y por convicción propia: ni había existido la voluntad de hacerla girar en el mundo, ni sus autores habían hecho lo posible por darla a conocer fuera del ámbito doméstico. De ahí lo valioso de la actividad de la compiladora y su incansable tesón por poner en manos de los lectores jóvenes y maduros, mujeres y hombres, locales y foráneos, esta breve muestra de lo que son capaces de contar los habitantes de una ciudad reconocida por su población inmigrante, por sus hábitos de diversión, por su tolerancia a lo diferente, por su empeño en trabajar y por los obstáculos que ha debido sortear.

A lo largo de esta disimbola muestra de maneras de escribir y ver la vida misma, los autores se sumergen en un ambiente ciudadano con múltiples coincidencias con el resto de la



América nuestra, pero, al mismo tiempo, dejan claramente marcadas las peculiaridades de una sociedad hallada en esa orilla, a un paso de la nación más poderosa del planeta en este tiempo.

Los relatos incluyen voces con cierto aroma de nostalgia por los lugares de origen de una población marcada por la inmigración, por una ciudad que pretendió dejar de ser un pacífico punto provinciano, que a fuerza de proyectos propios y extraños pujó por inmiscuirse en los mitos que promete la modernidad. Reflejan, así mismo, las circunstancias creadas por una ciudad que trata de vivir de los servicios que pueda otorgar a la economía estadounidense, a sus actores individuales y colectivos; dejan evidencia de las ventajas que esto acarrea... y las desventajas también. Frontera e ilegalidad, el ambiente de lo subterráneo, de la miseria rodeada de riqueza, de las miserias materiales y humanas, el gozo que significa ubicar en algún lugar extraño el tiempo de ocio, son también los temas que los autores han expuesto en sus escritos.

Tiene además una peculiaridad esta compilación de Margarita Salazar. Los cuarenta relatos vienen precedidos por su útil comentario, siempre con un tono formal y de apoyo al lector. En él, la compiladora invita a poner especial atención a uno de los aspectos estructurales de cada autor o bien, a la forma de tratar tal o cual tema. Además, los narradores “se desnudan” ante el lector en un breve pero sustancioso párrafo autobiográfico en el que muestran el ser de cada uno de ellos, lo que le da al libro *Narrativa juarense contemporánea* un plusvalor, más allá que el del propio relato.

El libro que ha puesto en nuestras manos Margarita Salazar Mendoza no es un libro más. Se trata de una verdadera antología que reúne lo que una ciudad y sus habitantes pretenden que el mundo sepa allende de lo que todo mundo sabe ya. Cumple con el papel de una antología: ejemplificar de lo que es capaz una sociedad en constante movimiento, siempre viva aun cuando existan en el ambiente fuertes tendencias para silenciarla. Allí se combinan ideas, pensamientos y fuertes ganas de vivir y decirle a los demás que en Ciudad Juárez hay algo más, mucho más, que lo divulgado habitualmente en los medios de comunicación. ☒

¹ Margarita Salazar Mendoza (compiladora), *Narrativa juarense contemporánea*, México, Universidad Autónoma de Ciudad Juárez-Archipiélago, 2009, 240 pp.

Ricardo León García. Antropólogo mexicano, graduado de la Escuela Nacional de Antropología e Historia. Es docente-investigador de la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez desde 1988. Colabora en diversos medios periodísticos y es autor del libro *Teoría del juarense*, publicado en España en el año 2007.